

MAGAZINE D'INFORMATION DE LA VILLE DE MOUTIER

# Moutier.ch

société - vie quotidienne - politique - loisirs - jeux - portraits

## **PAGES 4-5**

### **ENTREPRISE**

Anita Ricci a commencé par s'occuper de coupes... de cheveux. Elle a ensuite trouvé sa voie dans l'horlogerie, travaillant dans des usines tout en poursuivant sa formation. Forte de son diplôme elle a ensuite été active dans un commerce avant d'ouvrir son propre atelier.

## **PAGES 6-7**

### **RESTAURATION**

Nikollë Palokaj a travaillé dans de nombreux domaines depuis son arrivée du Kosovo. A l'aise dans notre pays, il en a obtenu la nationalité et est actif dans la restauration depuis de nombreuses années. Une persévérance rendue possible selon lui uniquement en travaillant en famille.

## **PAGE 17**

### **CULTURE**

Le Centre culturel de la Prévôté fête ses cinquante-cinq ans cette année. L'occasion de confirmer que ses buts n'ont pas changé. L'association entend toujours proposer des spectacles aux petits et aux grands tout en permettant à des artistes d'exposer leurs œuvres dans ses locaux.

## PKF Fiduciaire SA

Fiduciaire P. Gobat SA



Comptabilité  
Fiscalité  
Audit  
Conseil



Expert-réviseur agréé

Rue centrale 47  
CH - 2740 Moutier  
Tél. +41 32 493 15 61  
Fax +41 32 493 46 93  
moutier@pkf.swiss

[www.pkf.swiss](http://www.pkf.swiss)

Membre d'EXPERTsuisse



**SaniCanal Sàrl**

Débouchage - Entretien canalisation  
Détartrage - Entretien chauffe-eau  
Dépannage sanitaire Service d'urgence

079 179 39 39

Rue Industrielle 98 (Forum de l'Arc) • 2740 Moutier

[www.sanicanal.ch](http://www.sanicanal.ch)

## À VOTRE SERVICE...



**PRESSOR**

impression • communication visuelle

**Christian Germann**

079 789 72 86

[christian.germann@pressor.ch](mailto:christian.germann@pressor.ch)



**synerJ**

agence média/régie publicitaire

**Nisrine Marzouk**

079 714 43 91

[nisrine.marzouk@syner-j.ch](mailto:nisrine.marzouk@syner-j.ch)

### Conseils sur rendez-vous à Moutier.

**PRESSOR**

impression • communication visuelle

#### Communication visuelle :

imprimés, signalétique, articles publicitaires, etc.

**synerJ**

agence média/régie publicitaire

#### Publicité :

vos annonces dans *Moutier.ch*,  
*Le Quotidien Jurassien*, *Bonjour!*

Rue de la Prévôté 6 • 2740 Moutier • [www.pressor.ch](http://www.pressor.ch) • [www.synerj.ch](http://www.synerj.ch)



### COURS DU JOUR

- ◆ Passerelle Dubs en 6 mois ou 1 an (en emploi)
- ◆ Secrétaire médical(e)
- ◆ 10<sup>e</sup> année / Préparation à un apprentissage
- ◆ Secrétaire comptable

### COURS DU SOIR

- ◆ Secrétaire médical(e)
- ◆ Prises de sang
- ◆ Soins de plaies et pansements
- ◆ Analyse sanguine

Tél. 032 493 20 33  
[info@ecole-prevotoise.ch](mailto:info@ecole-prevotoise.ch)  
[www.ecole-prevotoise.ch](http://www.ecole-prevotoise.ch)

depuis 1905

**A. HANSE SA**  
CONSTRUCTION BOIS • MENUISERIE

[www.hauser-sa.ch](http://www.hauser-sa.ch) • Moutier • 032 493 19 82

**Internorm**<sup>®</sup>  
Fenêtres – Portes



architecture

membre  
**sia**



CERTIFICAT ÉNERGÉTIQUE CANTONAL DES BÂTIMENTS

RP architecture sàrl  
Rue Centrale 16 - CH-2740 Moutier - CP 815  
[info@rp-architecture.ch](mailto:info@rp-architecture.ch) - [www.rp-architecture.ch](http://www.rp-architecture.ch)

# L'attractivité d'une ville à taille humaine

Chers lecteurs,

Depuis le 1<sup>er</sup> janvier de cette année, j'ai l'honneur de faire partie du Conseil municipal. J'ai succédé à Karim Bortolussi, qui a présenté sa démission. J'en profite pour le remercier chaleureusement pour le travail qu'il a effectué durant la législature précédente et le début de celle en cours. Cette entrée à l'exécutif aura été, pour moi, empreinte d'une émotion teintée de nostalgie. Mon père, Alain, a en effet été Conseiller municipal de 1981 à 1989. En son temps, il a assisté à l'avènement d'une majorité autonomiste au Conseil de Ville en 1982 et à l'élection du premier maire jurassien, Jean-Rémy Chalverat, en 1986. C'était il y a 40 ans, mais je m'en souviens comme si c'était hier !

De mon côté, je devrais normalement être en fonction lorsque Moutier intégrera la RCJU au 1<sup>er</sup> janvier 2026. Pour moi il était évident que nous allions finir par y arriver. La réussite du transfert constitue, à n'en pas douter, le défi principal de la législature. Je suis résolument optimiste. Le Concordat a

été approuvé par les deux parlements cantonaux. La RCJU a réitéré qu'elle respectera ses promesses d'installer 180 emplois plein temps à Moutier, et nous avons la garantie que notre ville sera représentée par 7 députés au Parlement jurassien (sur 60) de 2026 à 2030.

Des défis, il y en a d'autres, bien sûr. Notre commune doit se donner les moyens d'entretenir et d'investir dans ses infrastructures sportives, comme ses bâtiments scolaires et administratifs, ou ses immeubles locatifs. A ce titre, je salue le travail effectué par le personnel de la commune, dont je perçois concrètement l'implication au quotidien.

Nous devons insister sur l'attractivité d'une ville à taille humaine, agréable à vivre, qui bénéficie d'excellentes voies de communication, et qui est capable de s'adapter aux changements, en cours et à venir.

J'espère que Moutier pourra continuer de bénéficier de ses nombreuses institutions culturelles. La culture a un coût, certes, mais son apport au bien-être de la

collectivité et au « vivre-ensemble », difficilement quantifiable, est bien plus important que nous le pensons.

Chers lecteurs, alors que le printemps s'annonce, je vous souhaite de profiter des infrastructures de notre belle ville et de sa culture foisonnante, et de passer de très bons moments avec vos familles et vos amis. Allons de l'avant, sereinement.



Pierre Coullery  
Conseiller municipal



## IMPRESSUM

Case postale, 2740 Moutier

Éditeur: Ville de Moutier

Éditeur délégué: Public.ch Sàrl

Rédacteur: Dominique Dumas  
dominiquedumas@bluewin.ch

Publicité: Syner J SA  
contact@syner-j.ch, tél. 032 545 08 08

Conception et réalisation graphique:  
Pressor SA

Impression: Pressor SA

Distribution: La Poste Suisse

Tirage: 4'300 exemplaires

[www.moutier.ch](http://www.moutier.ch)

## SOMMAIRE

A l'heure avec Anita	4-5
De l'Entracte au Moulin	6-7
Transfert de Moutier	8
Conseil de Ville	9
Agenda	10-11
Des compteurs intelligents	12
Le SeJAC et la ludothèque collaborent	13
Valorisation du patrimoine	14
Du côté de l'hôpital	15
Côté pratique	16
Anniversaire culturel	17
Signalétique piétonne	19

# Des cheveux aux engr ou la précision vue so

En quittant l'école obligatoire, Anita Ricci ne savait pas trop quel serait son avenir professionnel. Alors, comme bon nombre de ses copines, elle s'est dirigée vers la coiffure, un peu par défaut dirons-nous. L'histoire ne dit pas si la jeune fille, à force de couper des cheveux, a acquis une envie de se consacrer encore davantage à un métier nécessitant de la précision. C'est dans le monde de l'horlogerie qu'elle trouvera sa voie. Contrairement à d'autres, la jeune femme ne se contentera pas de passer sa vie derrière une machine, mais s'attachera à acquérir des connaissances plus poussées qui la mèneront jusqu'au diplôme d'horlogère.

« Il me fallait bien faire quelque chose, c'est pour cela que je suis devenue coiffeuse », raconte Anita Ricci. Une profession exercée le temps de sa formation et abandonnée au profit d'un passage dans une usine de décolletage : « Au bout de deux ans à un rythme intensif, je me suis dit que je n'allais pas faire ça toute ma vie. J'ai alors pris mon bâton de berger et je suis allée chercher du travail que j'ai trouvé à Tramelan, dans une entreprise d'horlogerie. » Le virage était pris et Anita venait de trouver une activité qui allait la passionner.

## Six ans de cours

Anita commence par apprendre à faire du soleillage, soit une sorte de décoration sur cadran. Elle exerce ce métier durant trois ans, le temps que l'entreprise soit vendue : « Du coup, je suis partie dans une entreprise qui faisait des mouvements de haut de gamme. Là, je préparais les fournitures pour les horlogers. De fil en aiguille, le chef d'atelier m'a donné un livre pour que j'apprenne les noms des pièces. Ensuite, il m'a confié une brucelle pour faire du petit prémontage et m'a ensuite proposé de suivre des cours du soir. Je me suis vite intéressée et je suis partie pour six ans de cours du soir afin de devenir horlogère. »

## « Dans l'horlogerie, on ne travaille pas à temps partiel »

Anita ne se contente pas de monter des montres. Elle devient aussi

maman, le temps de se rendre compte que dans l'horlogerie, on ne travaille pas à temps partiel. Elle passe ensuite un certain temps au chômage pour se faire dire, lors de ses recherches d'emploi, qu'elle était trop formée ou trop chère. Mais là encore, il n'était question que de temps plein. Finalement, après un passage en tant qu'aide concierge à la Municipalité, elle dégotte un emploi d'horlogère à la bijouterie Centrale de Moutier. Elle y passera dix ans avant d'être prise d'envie d'indépendance.

## A Tita L'Heure

Lorsqu'Anita a une idée, mieux vaut ne pas trop traîner. A peine le Covid passé et « A Tita L'Heure » voit le jour : « J'avais envie d'indépendance et de n'en faire qu'à ma tête. Le point de départ, c'était l'établi à quatre places trouvé sur un site en ligne. De quoi engager du personnel ? « Surtout pas. Avec cet établi, j'ai une place pour les montres mécaniques automatiques, une place pour les montres quartz, une place pour la pendulerie et une place pour le bureau. » Il a ensuite fallu s'équiper en matériel et en pièces : Je suis sous contrat avec la plupart des marques. C'est le seul moyen d'avoir des pièces. Pour les autres marques, dont celles qui ne permettent pas que l'on touche à leurs montres, je peux servir d'intermédiaire. Actuellement, je fais toujours beaucoup de pendulerie et de morbiers. J'ai eu la chance d'apprendre dans ce domaine et comme il n'y a pas beaucoup d'horlogers qui font ça... Moi j'adore. Chaque pendule

et chaque morbier a sa spécificité. Il faut réfléchir pour savoir comment ça fonctionne. Inutile de dire qu'il n'y a pas beaucoup de littérature ou de plans de montage. »



# enages us différents angles

## Réparer d'abord

Si Anita propose quelques montres à la vente, son but premier est constitué par la réparation de montre, mais aussi de morbiers et de pendules donc. «Il s'agit de montres relativement bon marché que je propose surtout à des clients qui veulent remplacer une montre difficilement réparable. C'était du moins l'idée de

départ. Il ne m'était toutefois pas possible d'accueillir de grandes marques. L'investissement est bien trop grand pour moi, ce d'autant plus que je ne peux pas garantir le volume souhaité par certaines marques.»

Restait tout de même à remplir ses grandes vitrines de l'Avenue de la Liberté: «Je suis allée voir quelques

artisans et leur ai proposé de mettre leur production en exposition. Je n'avais donc pas de frais, mais j'avais des choses à proposer aux gens. Aujourd'hui, j'ai aussi quelques bijoux réalisés par une artisane. De quoi attirer l'œil et les clients à l'intérieur.»

Anita Ricci dispose de tout le matériel et les connaissances nécessaires pour soigner horloges et montres.



# Une famille pour deux é

Nikollë Palokaj n'était pas forcément destiné à se retrouver à la tête de deux établissements publics prévôtois. Ce Kosovar, devenu Suisse il y a quelques années, a effectué sa scolarité obligatoire dans son pays d'origine, avant de venir rejoindre son père en Suisse. Il a travaillé dans plusieurs secteurs économiques avant de se diriger vers la restauration, à Delémont tout d'abord, puis à Moutier.

Nikollë Palokaj est donc né au Kosovo. C'est dans ce pays qu'il effectue sa scolarité obligatoire. En 1989, il rejoint son père qui était installé à Sursee depuis 1974. Il travaille tout d'abord chez Calida. Mais voilà, le jeune homme connaît quelques personnes dans notre région et, au bout de deux ans, il vient s'installer à Moutier. Il commence de travailler en tant que barman au pub du Moulin. Après deux ans, il s'engage dans la construction métallique puis rejoint les verres industriels où il restera dix-sept ans.

## Soirées libres

En 2009, il retourne dans la construction métallique. Il reprend aussi un centre italien à Delémont. Il y reste durant cinq ans et revend le club : « Je ne voulais plus travailler en soirée et désirait consacrer plus de temps à ma famille », explique Nikollë Palokaj. Mais pas question de renoncer à la restauration pour autant. C'est ainsi qu'il reprend l'Entracte avec sa femme avant même d'avoir revendu l'établissement delémontain. « Au début, nous travaillions avec une cuisinière. Aujourd'hui, nous ne proposons plus que divers steaks et des hamburgers par exemple. » Et puis le Covid est passé par là, entraînant deux périodes de fermeture. « Tout le centre - qui fonctionnait plutôt bien à l'époque - en a souffert. Et nous aussi. » Pour ne rien arranger,



Dosenbach a ensuite quitté le centre, ce qui a aussi eu une conséquence sur les affaires. Aujourd'hui, l'Entracte se porte plutôt bien : « J'ai tout de même l'impression que les affaires n'ont pas repris correctement. Nous nous en sortons tout de même parce que nous travaillons en famille avec une extra en cas de besoin. »

## Pour les jeunes

Il y a une année et demie, Nikollë Palokaj a la possibilité de reprendre également le Pub du Moulin : « Lorsque

je parlais avec les jeunes, je les entendais se plaindre qu'il n'y avait rien pour se distraire à Moutier. Il faut dire qu'à l'époque, il y avait deux discothèques à Moutier et qu'il n'y a plus rien. » Nikollë Palokaj s'est donc dit qu'il y avait quelque chose à faire, ce d'autant plus que ses deux fils voyaient d'un bon œil l'idée de trouver un endroit pour animer des soirées. « En plus de leur travail, ils font aussi le DJ. Ils ont aussi beaucoup de connaissances dans ce milieu. Ils ont ainsi beaucoup de facilités pour

# tablissements publics



*Vilma et Nikollë Palokaj collaborent notamment au sein de l'Entracte.*

organiser quelque chose chaque week-end ou presque. L'idée était de garder les jeunes de Moutier dans la région afin d'éviter qu'ils ne soient obligés de prendre leur voiture pour aller s'amuser ailleurs.»

## **Gare au bruit**

Ce sont donc les fils de Nikollë Palokaj qui s'occupent du Pub du Moulin, un établissement ouvert chaque jour à partir de 17 h, ce à l'exception du

dimanche. Les horaires ne sont toutefois prolongés que les vendredis et samedis où la fermeture est fixée à 1h 30, sauf en cas de soirées spéciales. Pour le moment, l'établissement est encore en train de trouver ses marques. Reste que le bar doit faire avec son environnement: « Au moindre dérangement, certaines personnes n'hésitent pas à appeler la police. Le fait que nous avons de

nombreuses restrictions fait un peu fuir la clientèle. Nous avons ainsi une terrasse magnifique, mais à 23h nous devons arrêter la musique. On ne nous laisse pas travailler correctement. Je souhaiterais qu'il y ait un peu plus de tolérance les week-ends et durant les vacances.»



# Focus sur la fiche spéciale « Accueil de Moutier » du Plan directeur cantonal

La commune de Moutier carbure à plein régime pour réaliser le transfert de la ville dans le canton du Jura. Dans chaque édition de Moutier.ch, un point est fait avec le chargé de projet.

Le sujet peut paraître technique de prime abord. Il revêt pourtant un caractère fondamental en ce qui concerne le développement territorial de Moutier. Ce sujet, c'est la fiche spéciale « Moutier » du Plan directeur cantonal qui sera soumise sous peu au Parlement jurassien. Mais alors, c'est quoi cette fiche au juste ?

La fiche, dont le nom de code est « A.01 » définit la place de Moutier dans la stratégie territoriale jurassienne et offre des bases en vue de la révision du plan d'aménagement local (le fameux PAL). Ce dernier doit en effet être revu de fond en comble en accord, justement, avec le Plan directeur cantonal (PDC). Jusqu'à la prochaine révision intégrale du PDC, qui devrait intervenir vers 2030-2035, la planification directrice cantonale relative au territoire de Moutier prend la forme d'une fiche spécifique et transitoire consacrée à l'accueil de la commune. La fiche contribue à ce que l'aménagement du territoire et les procédures d'autorisation de construire se poursuivent normalement à Moutier dans le contexte du transfert de la commune d'un canton à l'autre. Voilà pour les aspects généraux.

## Du quartier de la gare à la Montagne de Moutier

Du point de vue de l'application concrète, cela signifie que le concept « Moutier 2030 » imaginé par la Municipalité est tout à fait compatible avec le PDC jurassien. Pour rappel, l'objectif est d'atteindre les 8000 habitants et 3150 emplois en plein temps à l'horizon 2040. Sans entrer dans les détails, et conformément aux engagements du Gouvernement jurassien, une zone d'activités d'intérêt cantonal pourra être créée sur le territoire communal. Moutier aura

aussi le statut de « pôle régional » et de « cœur de pôle », au même titre que Delémont, Porrentruy et Saignelégier. En vrac, nous pouvons encore citer plusieurs éléments intéressants, comme le fait que le secteur de la gare est identifié comme « stratégique » pour le développement de l'habitat et que la petite entité urbanisée « Les Clos » à la Montagne de Moutier pourra être considérée comme un hameau au sens urbanistique du terme, dans le futur plan d'aménagement local.

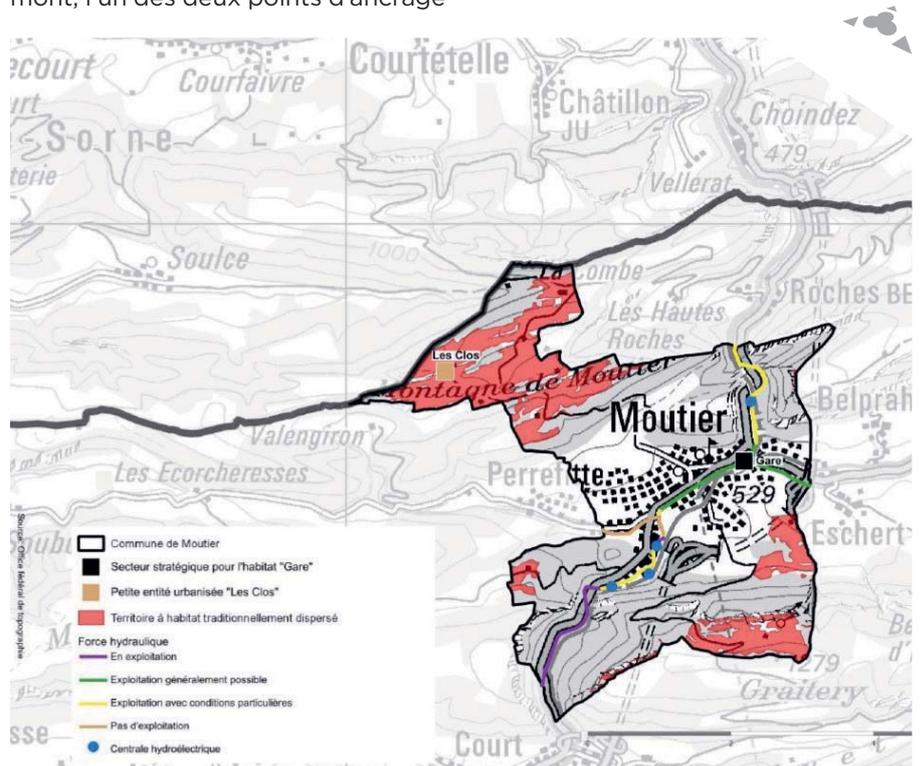
## Site touristique

La ville de Moutier est d'ores et déjà reconnue comme un site touristique au sens de la conception directrice du développement territorial, notamment grâce à l'existence du Forum de l'Arc. Concernant les transports publics, Moutier sera, avec Delémont, l'un des deux points d'ancrage

du canton du Jura sur le réseau ferroviaire national. Grâce à la réalisation d'une double voie à Grellingen, sa desserte est renforcée par la circulation des trains en trafic grandes lignes à la cadence à la demi-heure sur le tronçon Bâle-Delémont-Moutier-Bienne, l'un des trains étant prolongé chaque heure jusqu'à Lausanne. Enfin, pour les spécialistes du motocross ou de trial, notons qu'un site prévôtois peut être admis dans la conception cantonale.

Le communiqué de presse ainsi que le message du Gouvernement jurassien au Parlement est disponible en ligne sur la page dédiée à l'accueil de Moutier du site internet de la République et Canton du Jura.

Patrick Cerf  
Chef de projet « Transfert de Moutier dans le Jura »



Le détail de la conception territoriale jurassienne pour Moutier est disponible en ligne.

# Échos du Conseil de Ville

## Lors de sa séance du 26 février 2024, le Conseil de Ville:

### A ÉLU:

- o Ludovic Gerber (PSA), en tant que membre de la Commission des finances, en remplacement de Pierre Coullery;
- o Patrizio Robbiani (PSA), en tant que membre remplaçant de la Commission spéciale mixte pour l'accueil de Moutier, en remplacement de Pierre Coullery.

### A PRIS CONNAISSANCE:

- du rapport du Conseil municipal relatif à la motion de Cédric Erard (PSA), acceptée le 5 décembre 2022, demandant la participation de Moutier à la Coupe Crédit Suisse organisée par la République et Canton du Jura;
- de la réponse du Conseil municipal à l'interpellation des Jeunes progressistes de gauche intitulée: « Quel est l'état des lieux de l'application de la Loi sur l'égalité pour les personnes handicapées (LHand) par la Municipalité de Moutier? »;
- de la réponse du Conseil municipal à l'interpellation du

Rauraque intitulée: « Zone 20 km/h. à la rue du Clos »;

- de la réponse du Conseil municipal à l'interpellation du PSA intitulée: « Le projet de centrale solaire sur les toits de la Tornos, on en est où? »;
- de la réponse du Conseil municipal à l'interpellation des Jeunes progressistes de gauche intitulée: « Gestion des déchets par notre commune »;
- de la réponse du Conseil municipal à l'interpellation du PCSI intitulée: « Plan de quartier et publicité mensongère »;
- de la réponse du Conseil municipal à l'interpellation urgente de Moutier à Venir intitulée: « Médicament, rumeurs persistantes »;
- de la réponse du Conseil municipal à la question écrite de Grégory Mosimann (RPJ) intitulée: « Quelle stratégie pour le Forum de l'Arc? »;
- de la réponse du Conseil municipal à la question écrite de Caroline Branca (Le Centre) intitulée: « Le renard en ville ».



### A ACCEPTÉ:

- l'arrêté relatif à la libération d'un crédit indexable de 1'174'000 francs, destiné à l'aménagement de deux classes d'économie familiale (école ménagère), dans les locaux de l'école secondaire;
- l'arrêté relatif à la libération d'un crédit de 232'500 francs (HT) pour l'assainissement des conduites souterraines à la rue Rouges-Champs;
- la motion du RPJ intitulée: « Quel est le juste prix des motions? ».

### A REJETÉ:

- la motion des Jeunes progressistes de gauche intitulée: « Manifestations responsables, pour la fin des événements provoquant des nuisances ».

Virginie Simonin,  
Adjointe au Chancelier



## impACT, agir pour demain

impACT consiste en un défi collectif et par équipes ouvert à toutes et tous en Suisse.

Débutant le 16 mars 2024 pour une durée de 10 semaines, il consiste à modifier ses habitudes de façon ludique et facile pour réduire ses émissions de CO2.

Parties du constat que la majeure partie de la population est consciente des enjeux liés au CO2, trois Jurassiennes ont lancé un projet pour inciter la population à agir d'une façon ludique.

### Je souhaite participer au challenge

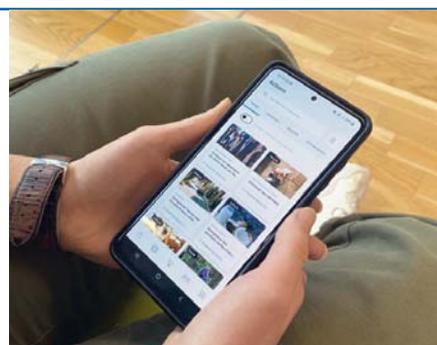
Il suffit de créer ou de rejoindre une équipe sur l'application mobile:

- 1 Constituer une équipe de trois à dix personnes.
- 2 Installer l'application, disponible sur les réseaux dès le 16 mars.
- 3 Rejoindre une équipe ou créer sa propre équipe.
- 4 Des actions sont listées et divisées en différentes catégories: mobilité, digital, alimentation, consommation, recyclage et ménage. Il suffit de les accomplir, puis les entrer dans l'application, qui calcule le CO2 économisé.

### Qu'est-ce que je gagne?

Des prix sont donnés à une équipe, tirée au sort, si tous ses membres ont fait l'action:

- **Prix régularité:** faire au moins une action par semaine sur toute la durée du challenge.



- **Prix endurance:** faire la même action une fois par semaine sur toute la durée du challenge.
- **Prix multitasking:** faire au moins une action de chaque catégorie pendant la durée du challenge.
- **Prix de la semaine:** une action est proposée chaque semaine, qu'il faut faire et prendre en photo, puis la poster sur les réseaux. impACT choisira la photo la plus originale.

**A vos marques, prêt, partez!**

Source: impACT

**Samedi 13 avril**  
Théâtre

**Grand Ciel**

Chantemerle  
18h  
[www.ccpmoutier.ch](http://www.ccpmoutier.ch)



**Mercredi 17 avril**  
Animation enfants

**Bibliothèque**  
**Rendez-vous des enfants**

Bibliothèque  
15h à 16h

**Jeudi 18 avril**  
Conférence publique

**Prothèse du genou personnalisée**

Sociét'Halle  
19h à 21h



**Samedi 20 avril**  
Théâtre

**Les Deux Frères**

Centre culturel de Moutier  
17h  
[www.ccpmoutier.ch](http://www.ccpmoutier.ch)

**Samedi 20 avril**  
Vente et réparation

**Une seconde vie**  
**aux objets**

Foyer de Moutier  
9h à 15h



**Mercredi 24 avril**  
Divertissement

**Soirée jeux**

Ludothèque - 20h

**Samedi 4 mai**  
Découverte

**Festi'Talent Show**

Forum de l'Arc  
Samedi 11h à 3h  
Dimanche 10h30 à 19h



**Lundi 6 mai**  
Animation

**Jeux en famille**

Maison prévôtoise  
9h à 11h



**Samedi 11 mai**  
Concours bovins

**35<sup>e</sup> anniversaire  
des Jeunes éleveurs  
du Jura bernois**

Forum de l'Arc  
[www.jeuneseleveursjb.ch](http://www.jeuneseleveursjb.ch)

**Mercredi 15 mai**  
Jeunes enfants

**Ludo'tchek**

Ludothèque  
14 h à 16 h 30



**Samedi 25 mai**  
Soutien caritatif

**Muco Ride**

Place Beseran  
(derrière la patinoire)  
Dès 10 h  
[www.mucoride.ch](http://www.mucoride.ch)



**Samedi 1<sup>er</sup> juin**  
Festival

**1<sup>er</sup> Festival pop-culture  
et manga**

Sociét'halle  
Dès 10 h  
[www.shonenpop.com](http://www.shonenpop.com)

**Dimanche 2 juin**  
Art

**Mout'Art  
Marché de l'Art**

Musée jurassien des Arts  
11 h à 17 h  
[www.musee-moutier.ch](http://www.musee-moutier.ch)



**Et aussi...**

**Du 16 au 29 avril**

**28 avril**

**4 mai**

**22 mai**

**31 mai**

**5 juin**

**8 juin**

**14-25 juin**

**15 juin**

**19 juin**

SIAMS au Forum de l'Arc

Danse « Les Autres » à Chantemerle

PoP'uP run 7<sup>e</sup> édition

Journée de la lecture à voix haute à la Bibliothèque

Théâtre « Le Ciel au-dessus » à Chantemerle

Livres voyageurs

Spectacle « Je suis une chorale à moi toute seule » à Chantemerle

75<sup>e</sup> anniversaire de la piscine

Festival Espacestand à l'ancien Stand

Festival de la Liberté

Rendez-vous des enfants à la Bibliothèque

Soirée jeux à la Ludothèque

**Expositions**

**Jusqu'au 26 mai**

**Jusqu'au 28 avril**

**Dès le 24 mai**

**Jusqu'au 22 juin**

**Dès le 23 juin**

Bernd Nicolaisen et Amedeo Baumgartner au Musée jurassien

Gérard Lüthi à la Galerie du Passage

Mireille Henry à la Galerie du Passage

Photos et dessins du Club d'ornithologie à la Bibliothèque

Cinquantenaire du grand plébiscite jurassien à l'ancienne Halle aux marchandises

**TOUTES LES INFORMATIONS CONCERNANT LES MANIFESTATIONS  
SE TROUVENT DANS L'AGENDA SUR LE SITE [WWW.MOUTIER.CH](http://WWW.MOUTIER.CH)**

# Les compteurs intelligents arrivent chez vous

Les Services industriels de Moutier (SIM) débutent le remplacement des compteurs existants par des compteurs dits « intelligents » (« smart meters »). Leur installation se fera de manière progressive, l'objectif étant d'atteindre un taux de 80% de remplacement à fin 2027. Le nouveau système présente de nombreux avantages tout en garantissant la protection de la vie privée.

Conformément à la Stratégie énergétique 2050 acceptée par le peuple en 2017, tous les gestionnaires de réseaux de distribution de Suisse ont l'obligation légale de remplacer au minimum 80% des compteurs d'électricité par des compteurs intelligents d'ici au 31 décembre 2027. Depuis 2019, c'est SACEN SA qui pilote le projet du déploiement du « smart metering » pour ses dix communes actionnaires, dont celle de Moutier.

Les SIM procèdent progressivement au remplacement des compteurs existants. Le premier secteur concerné est celui de « La Foule » avant que le changement s'étende à l'ensemble du territoire communal.

Les compteurs intelligents permettent, entre autres, d'effectuer les relevés à distance. De plus, le service des Eaux viendra équiper les compteurs d'eau d'un système de transmission qui enverra leurs données au nouveau compteur électrique. Ce dernier les transférera automatiquement au système de traitement des données.

Afin de disposer d'une solution performante et économiquement compétitive, SACEN SA a co-créé une

société regroupant vingt distributeurs romands pour développer sa propre plateforme de traitement des données de comptage.

## Données cryptées et anonymisées pour une protection complète

Les SIM soulignent que l'ensemble des données et autres informations personnelles sont anonymisées et cryptées. Les données transmises par le nouveau compteur intelligent sont accessibles uniquement par le client et les SIM et ne concernent que les kilowattheures et les mètres cubes consommés. De plus, le système n'émet en outre pas plus d'ondes qu'un babyphone classique et ne comporte aucun risque pour la santé. Les technologies utilisées pour la transmission des données répondent aux normes légales en vigueur.

La gestion performante des données de comptage présente de nombreux autres avantages, tel le fait de pouvoir visualiser sa consommation quotidienne et par conséquent d'adapter son comportement afin d'éviter les gaspillages. Le nouveau compteur intelligent permet donc de réaliser

des économies concrètes sur sa facture. L'ensemble des données de consommation pourront également être consultées via un portail de visualisation.

## Les SIM se chargent de tout

Autre bénéfice appréciable : les démarches seront simplifiées, car le relevé de compteur se fera désormais à distance et automatiquement sans besoin de recevoir un technicien chez soi ou de devoir effectuer soi-même le relevé. En résumé, les SIM se chargent de tout. Cette transition vers la digitalisation va profiter à l'ensemble des clients des SIM, mais aussi à la planète en favorisant la transition énergétique ainsi que la diminution des émissions de CO2 qui sont inscrites dans les objectifs de la Stratégie énergétique 2050 de la Confédération.

° Plus d'informations sur le site Internet des SIM : [sim.moutier.ch/compteur](http://sim.moutier.ch/compteur)



## C'est quoi, un compteur intelligent ?

Un compteur dit « intelligent » est un compteur dont la technologie permet de mesurer, de transmettre et d'enregistrer précisément la consommation et/ou la production d'énergie d'un ménage ou d'une entreprise, par exemple. Avec ce nouveau compteur et la plateforme de visualisation mise à disposition de la clientèle, il sera aisé de visualiser et comprendre sa consommation quotidienne d'électricité et d'eau. Le système offre ainsi la possibilité de faire des économies concrètes en adaptant ses habitudes ou en optant, par exemple, pour un nouvel appareil moins gourmand en énergie ou en eau.

# La ludothèque collabore avec le SeJAC pour « Ludo'tchek »

**Saviez-vous que la Ludothèque de Moutier tient à la disposition de ses abonnés plus de 1500 jeux et jouets pour tous les âges (de 1 à 99 ans), dont une bonne cinquantaine de nouveautés chaque année ?**

Pour faciliter le choix parmi ces jeux, en plus du catalogue en ligne sur [www.ludo-moutier.ch](http://www.ludo-moutier.ch), vous serez accueillis lors des permanences par des animatrices passionnées, qui sauront vous guider et vous expliquer les règles pour profiter pleinement de leurs jeux.

Une part importante du travail de cette équipe de bénévoles est le rayonnement du jeu dans toutes ses valeurs, au travers d'animations ponctuelles: une fois par saison, la ludothèque organise

- des soirées jeux endiablées pour les joueurs et joueuses de plus de 15 ans: les mercredis, plus de 15 personnes viennent découvrir de nouveaux jeux et se faire plaisir pour une soirée hors du temps. Vous

trouverez les dates sur le site et sur l'agenda de la commune. Il est aussi possible de demander l'organisation d'une soirée particulière.

- des matinées de « Jeux en famille » pour les enfants d'âge préscolaire accompagnés d'un parent: une belle occasion de rencontrer d'autres petits, d'apprendre à partager les jouets et, pour les parents, d'échanger avec d'autres. La prochaine invitation est fixée au lundi 6 mai, à la salle 1 de la Maison Prévôtoise.

D'autres animations ponctuelles jalonnent encore l'année, par exemple le samedi ludo-biblio qui a connu une belle affluence pour la chasse au trésor organisée dans le cadre du 150<sup>e</sup> anniversaire de la Bibliothèque, animation pour le Pasvac JB, etc.

Une grande nouveauté pour cette année 2024: la ludothèque et le SeJAC s'associent pour « Ludo'tchek », une invitation pour les enfants de 6 à 12 ans à des après-midis de jeux, dans le but de découvrir que les échanges dans le jeu sont tout aussi passionnants

que le jeu devant un écran. Au travers d'une multitude de jeux d'ambiance, de réflexion, de stratégie, ces après-midis leur permettront de créer des liens différents des liens scolaires. Les familles sont bienvenues pour accompagner leurs enfants vers cette alternative aux jeux d'écran, riche en apprentissages sociaux. Notez déjà ces dates: les mercredis 15 mai, 26 juin, 25 septembre et 27 novembre, de 14 à 16 h, avec goûter offert, à la Maison Prévôtoise.

Les seniors ne sont pas oubliés par les ludothécaires: l'équipe entame actuellement une réflexion pour créer un environnement particulièrement adapté pour (r)éveiller leur plaisir de jouer, entre eux ou de manière intergénérationnelle.

Les ludothécaires fréquentent assidûment les festivals de jeux: elles sont donc au courant de beaucoup de nouveautés et vous les feront découvrir avec plaisir. Consultez le catalogue en ligne, et faites-vous plaisir!

SeJAC



Ludo'tchek verra le jour cette saison.

# A la découverte du Moutier d'autrefois

Dans les buts de diffuser au maximum la richesse du passé prévôtois et de démontrer son ancrage dans le paysage urbain actuel, le Musée du Tour Automatique et d'Histoire de Moutier présente son parcours intitulé « A la découverte du Moutier d'autrefois », cheminement jalonné par vingt-trois panneaux historiques disséminés au sein de trois zones-clés.

Ayant eu l'occasion à d'innombrables reprises de jauger du grand intérêt que suscitent les découvertes historiques de Moutier, il nous apparut comme étant incontournable le fait de rendre une portion de notre histoire accessible au plus grand nombre, de la manière la plus didactique et pédagogique qui soit.

L'idée d'un parcours historique nous est venue

comme étant la solution la plus appropriée, présentant l'avantage pour les historiens en herbe de pouvoir arpenter certaines rues de notre cité, lesquelles se dévoilent sans artifices aucun - à la manière d'un véritable « musée à ciel ouvert » - grâce à une série d'enseignes explicatives qui en relatent le passé comme un véritable jeu de piste.

Richement illustrées, ces dernières offrent la possibilité d'apprécier d'anciens clichés légendés de commentaires relatant des anecdotes palpitantes ayant trait à l'histoire des lieux. Ces anciennes photographies, issues de nos collections, montrent ainsi les changements et les évolutions opérés dans l'aménagement du territoire de la ville ou encore dans les détails de ses architectures. Certaines bâtisses, fortement transformées ou



Un des vingt-trois panneaux historiques.

remplacées par d'autres, participent ainsi à la prise de conscience de la fugacité du temps qui passe, dévoilant avec une certaine humilité que « le Moutier de jadis » était bien différent de celui qui s'offre aujourd'hui à nos regards.

Alliant découverte de la ville et de son passé de manière totalement autonome et embellissement du mobilier urbain par la présence de stations généreusement imagées, cette démarche répond à une véritable demande et s'inscrit dans une orientation scolaire, ludique et touristique faisant cruellement défaut à notre cité.

Notons encore qu'au-delà de son caractère résolument défini par sa pérennité (il ne s'agit pas là d'une « exposition temporaire »), ce

parcours présente également l'avantage d'être potentiellement perfectible et agrémenté, dans le futur, par la création de « stations historiques » supplémentaires rattachées à d'autres secteurs de la ville. Pour information, nous travaillons déjà sur une quatrième zone, englobant une portion importante de la partie orientale de la ville.

Le MTAH tient ici à remercier vivement tous ses partenaires et donateurs, dont les noms s'affichent au bas des panneaux, sans lesquels ce projet d'envergure n'aurait pu voir le jour.

Stéphane Froidevaux  
Conservateur du MTAH



# Quelle est l'importance des reins ?

La néphrologie est une spécialité médicale qui traite du fonctionnement des reins, ainsi que de la prévention, du diagnostic et des traitements des maladies qui y sont liés, notamment les maladies cardiovasculaires ou l'hypertension artérielle. Rencontre avec la Dre Nadine Ngatchou, spécialiste FMH en néphrologie et médecine interne à l'hôpital de Moutier.

## Dre Ngatchou, pourquoi avoir choisi la néphrologie ?

La méconnaissance de la néphrologie dans la population générale m'a particulièrement interpellée lors de mes études, lorsque de nombreux patients arrivaient à l'hôpital souffrant d'une insuffisance rénale aiguë sévère, qui aurait pu être évitée. Le rôle central des reins dans l'organisme au-delà de la fonction d'épuration, tel que celui de la régulation de la pression artérielle m'intéresse également. Je nourris également un intérêt tout particulier pour l'hypertension artérielle et entends développer une consultation dans ce sens à l'hôpital de Moutier.

## Quel est le rôle du médecin néphrologue ?

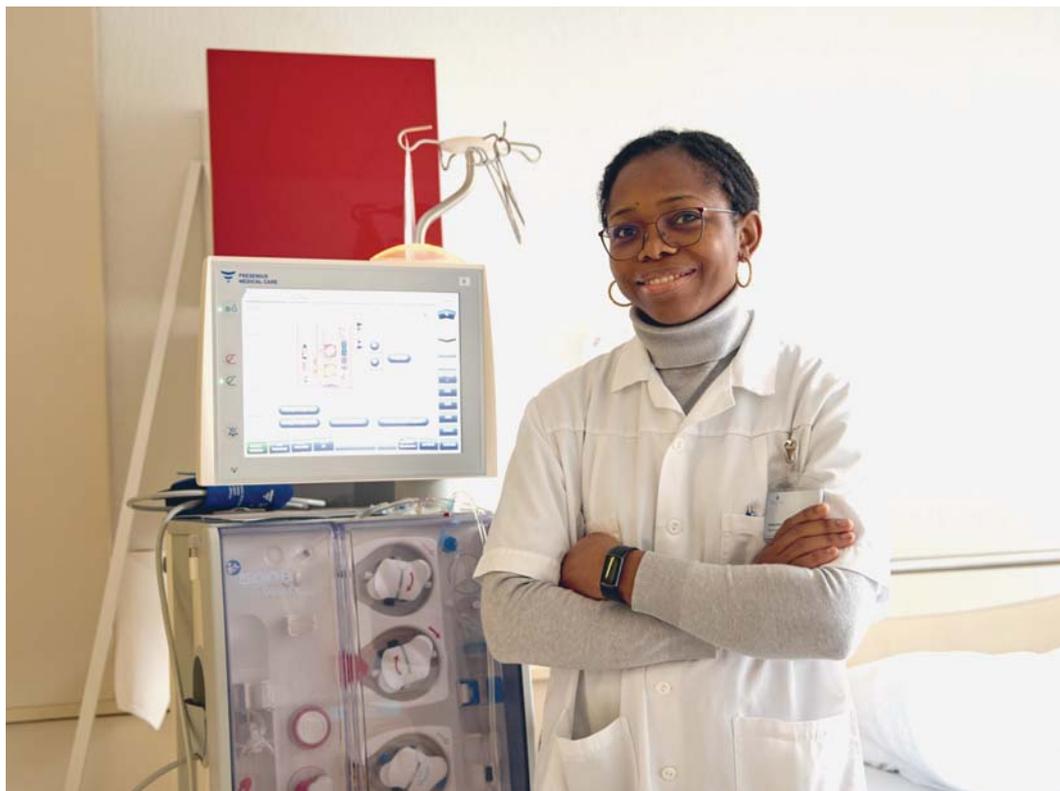
Il a pour rôle de prévenir les maladies rénales, de les dépister et de les prendre en charge. Pour ce faire, nous travaillons en partenariat avec les médecins de famille. L'hypertension artérielle et le diabète étant les principaux pourvoyeurs de maladie rénale chronique, une prise en charge efficace de ces affections contribuera à la prévenir et la dépister aux stades précoces pour un meilleur pronostic.

## Pourquoi insister sur la prise en charge de l'hypertension artérielle ?

Environ 30% des personnes âgées d'au moins 18 ans sont atteintes d'une hypertension artérielle en Suisse. Bon nombre de cas ne sont pas diagnostiqués. C'est l'une des principales causes de mortalité dans le monde avec plus de 8 millions de décès annuels liés à l'hypertension artérielle et/ou à ses complications, selon l'OMS.

## Quel sont les signes d'un dysfonctionnement des reins ?

Les maladies rénales sont le plus souvent silencieuses, donc



La Dre Nadine Ngatchou est spécialiste FMH en néphrologie et médecine interne à l'hôpital de Moutier.

asymptomatiques. La société suisse de néphrologie recommande un dépistage de la maladie rénale chronique chez les patients qui ont un diabète sucré, une hypertension artérielle, une maladie cardiovasculaire, une obésité, âge avancé, un antécédent d'insuffisance rénale aiguë, une histoire familiale de maladie rénale, une maladie systémique prédisposant à l'insuffisance rénale chronique ou encore un traitement avec des médicaments néphrotoxiques.

## Et quand les reins ne fonctionnent plus seuls, que faire ?

Comme thérapie de suppléance ou de substitution rénale, nous avons la transplantation rénale, ainsi que la dialyse péritonéale et l'hémodialyse.

L'hémodialyse consiste en l'épuration de l'organisme à travers un filtre (rein artificiel) avec l'aide d'un générateur et s'effectue le plus souvent en milieu hospitalier. Dans l'Arc jurassien, ce traitement est proposé dans les hôpitaux de Moutier et Saint-Imier. La dialyse péritonéale est réalisée par le patient à domicile. Cette thérapie peut également être proposée dans notre région depuis peu.



Dre Nadine Ngatchou  
Néphrologue



# Numéros d'urgence

Police	<b>117</b>	Urgence enfants et adolescents	<b>147</b>
Police du feu	<b>118</b>	SOS Futures mamans	<b>032 422 26 26</b>
Ambulance	<b>144</b>	La Main Tendue	<b>143</b>
REGA	<b>1414</b>	Service de piquet des Services industriels Moutier (eau-électricité)	<b>032 494 12 12</b>
Tox Info Suisse (intoxications)	<b>145</b>	Numéro d'urgence en cas de catastrophe	<b>0840 80 2740</b>
Appels d'urgences en Europe	<b>112</b>	Dentiste de service en cas d'urgence	<b>032 466 34 34</b>
Médecin de service en cas d'urgence	<b>0900 93 11 11</b>		
Hôpital de Moutier	<b>032 494 39 43</b>		

## Service de nuit et de dimanche des pharmacies de Moutier

Dimanches et jours fériés 10h à 12h et 18h30 à 19h

### Amavita Centre Migros

058 878 20 70

- 10-12 avril
- 20-26 avril
- 11-17 mai
- 25-31 mai
- 8-14 juin
- 22-28 juin

### Pharmacie de la Gare

032 493 32 02

- 4-10 mai
- 1-7 juin

### Amavita Centre Coop

058 878 27 50

- 13-19 avril
- 27 avril-3 mai
- 18-24 mai
- 15-21 juin



## HÔTEL DE VILLE

### Nouvelle boîte aux lettres

L'ancienne boîte aux lettres installée à l'Hôtel de Ville pour le dépôt des enveloppes de vote par correspondance, des déclarations d'impôts et de toute autre correspondance a été remplacée par une boîte aux lettres brune, insérée dans une des portes d'entrée du bâtiment.

Vous pouvez ainsi y glisser tous vos documents destinés à la Municipalité de Moutier.

Les enveloppes destinées à la Municipalité de Moutier ne doivent pas être déposées dans la boîte aux lettres grise de la Bourgeoisie.



## SALON DE LA FORMATION

### Concours de la Municipalité de Moutier

Notre concours a obtenu un franc succès. Après tirage au sort, les 3 gagnants sont :

- 1 Marlène Dupré
- 2 Lancelot Gafner
- 3 Marisa Roth

Ces personnes ont été contactées personnellement.

# Cinquante-cinq ans déjà pour le Centre culturel de la Prévôté

Le Centre culturel de la Prévôté existe depuis cinquante-cinq ans. Un très long bail qui n'a toutefois pas incité l'association à changer régulièrement de cap. Comme par le passé – certainement pour l'avenir aussi – le CCP cherche à animer la ville en favorisant l'activité culturelle, mais aussi en accueillant des spectacles. Dans ses locaux de la rue Centrale, il reçoit aussi des artistes qui désirent exposer. C'est le cas actuellement des superbes photographies du Prévôtois Gérard Lüthi.

## Une grande variété

Actuellement, c'est Brigitte Colin qui anime le CCP: « Nous cherchons à programmer des spectacles et des expositions pour tous les styles de public et pour tous les âges. Ceux qui nous suivent trouveront du théâtre, de la danse ou encore de la chanson. Nous soutenons assez fort la création régionale. » Le CCP fait aussi partie

de Forum culture: « Même si nous ne sommes pas très gourmands, nous n'avons jamais assez d'argent. Les spectacles sont aussi de plus en plus chers. Nous nous engageons ainsi à programmer les spectacles proposés par Forum culture qui participe ainsi aux coûts. Comme nous sommes subventionnés, c'est normal de favoriser la création régionale. Nous sommes un peu le relais de ce qui se passe dans la région. En faisant aussi partie d'Evidanse, nous pouvons proposer une belle programmation à Moutier. Pour moi, l'union fait la force. Seuls, l'offre serait beaucoup plus pauvre. Notre rôle consiste aussi à faciliter les représentations des acteurs locaux, tels que l'Estrade. »

## « Ils se bousculent au portillon »

Le Centre culturel de la Prévôté a longtemps été installé dans la Maison prévôtoise. Depuis quelques

années, il se trouve à la rue Centrale, une petite révolution à l'époque: « Ici, nous disposons d'un beau lieu qui nous permet d'organiser des expositions en ayant pignon sur rue. La galerie est maintenant bien connue dans la région. Les artistes se bousculent au portillon pour venir exposer chez nous. »

La prochaine animation culturelle du Centre est destinée aux enfants. Le traditionnel festival des petites oreilles débute le 12 avril: « Depuis 32 ans, c'est l'événement-phare destiné aux enfants pendant les vacances de Pâques. » Un festival qui est amené à durer: « Nous n'allons pas nous priver de ce qui marche bien. Ainsi, nous reprogrammons des spectacles en fin d'année, les petits souliers. Nous nous sommes rendu compte que, pour le jeune public, c'était mieux de proposer des spectacles rassemblés autour d'un événement. »



Brigitte Colin et des œuvres de Gérard Lüthi.

## Au sein d'un seul canton

Le Centre culturel ne craint pas trop la décision du Conseil du Jura bernois de renoncer à subventionner certaines institutions culturelles basées à Moutier: « Nous ne sommes pas intercantonal, précise Brigitte Colin. Je pense que le canton du Jura devrait repartir sur les mêmes bases qu'actuellement avec Berne. Nous faisons partie d'un canton et il est normal que ce soit lui qui nous finance. »

## LE SAVOIR-FAIRE 2 EN 1

Buchwalder Sàrl a repris les activités de Miserez Sàrl

**BUCHWALDER**  
SARL  
CHAUFFAGE-SANITAIRE



**MISEREZ** sàrl  
sanitaire - chauffage

Rue Neuve 20  
2740 Moutier  
Tél. : 032 495 11 22  
info@miserezsarl.ch  
www.miserezsarl.ch

**CAAJ**

Centre d'Apprentissage  
Technique de l'Arc Jurassien **MOUTIER**

Rentrée 2024

Tu cherches  
un apprentissage ?  
Fais un stage pour  
découvrir un métier  
technique !

[caaj-moutier.ch](http://caaj-moutier.ch)

Polymécanicien/ne Mécanicien/ne de production  
Micromécanicien/ne



**COLORAMA**®

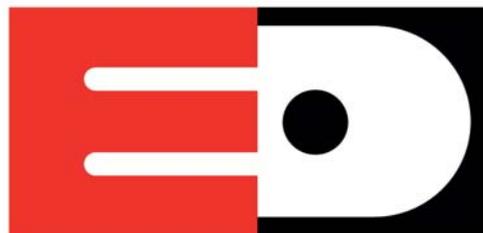
Knuchel  Quality

**f. hänzi SA**

Bâtiment - génie civil

Delémont  
Tél. 032 423 80 40

Porrentruy  
Tél. 032 466 39 83



**EICHENBERGER SA**  
ÉLECTRICITÉ - TÉLÉPHONE

[www.eichenberger-electricite.ch](http://www.eichenberger-electricite.ch) · 032 493 22 11

# Mise en place d'une signalétique piétonne

Comme vous avez sûrement déjà pu le constater, une nouvelle signalétique piétonne a été mise en place en ville de Moutier. En effet, ce projet, qui s'inscrit dans une volonté de promouvoir la mobilité douce et l'attractivité de notre ville, était aussi une volonté politique inscrite depuis 2014 dans notre concept de développement urbain «Moutier 2030» et au plan directeur «Moutier Centre-Ville» réalisé en 2020.

Pour précision, cette signalétique s'adresse en priorité aux visiteurs externes à notre ville. En effet, chaque citoyen prévôtois connaît parfaitement sa destination et le meilleur parcours à suivre pour s'y rendre. Par contre, rien à ce jour n'était en place pour aider les personnes externes à s'orienter et trouver leur chemin, et surtout principalement en sortant de la Gare. La pose d'un système d'information et d'orientation s'avérait donc une nécessité.

## Objectifs du projet:

Les objectifs de cette signalétique sont principalement les suivants:

- clarifier l'orientation des piétons en assurant une lisibilité du réseau, en particulier de la Gare vers le Centre-Ville;
- favoriser les déplacements piétonniers en sites propres et sécurisés;
- renforcer l'attractivité de la ville par un réseau piétonnier cohérent qui permet, en plus, la découverte de certains sites et monuments intéressants.

## Concept du réseau piétonnier

Le travail initial a été d'identifier et de choisir les lieux d'intérêts ou sites stratégiques principaux à relier. Puis, dans un deuxième temps, de définir les cheminements à privilégier, en retenant en priorité ceux situés en

sites propres et sécurisés (trottoirs) et également ceux les plus attractifs, permettant de montrer au passage quelques lieux et monuments intéressants de notre ville (Vieille ville, Eglise, Château, etc.).

## Réalisation

Les choix suivants ont été retenus pour le système d'information et d'orientation:

- un design simple, sobre et discret, mais élégant et clairement lisible;
- la reprise du logo et des couleurs de la ville;
- du matériel le moins onéreux possible tout en garantissant une excellente qualité;

- une fixation facile, permettant d'utiliser en grande partie des supports déjà existants et donc de limiter la pose de nouveaux poteaux de fixation;

- la possibilité de réalisation en étape, avec une grande facilité de mise en place. En effet, le système retenu, modulable d'accroche et d'orientation, permet de compléter ou de corriger très facilement le réseau par la mise en place ultérieure de nouvelles balises individuelles.

Actuellement, la première et principale étape «Gare - Centre-Ville/Vieille Ville» est terminée. La deuxième étape finalisant le projet sera encore réalisée cette année.

Christian Poma  
Chef du service de l'Urbanisme



Une nouvelle signalétique piétonne a été mise en place.



**kropf**  
ÉLECTRICITÉ

UNE ENTREPRISE DE groupe

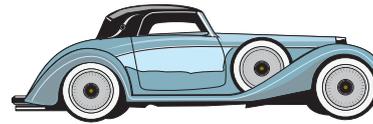
Installations électriques  
Téléphonie  
Domotique  
Magasin d'électroménager

2740 Moutier [www.kropf-elec.ch](http://www.kropf-elec.ch) T. 032 494 55 55

*Garage du Coteau*

*Pierre-Yves Hostettler*

*achat, vente  
et réparations  
toutes marques.*



*Chemin des Pommiers 10 2740 Moutier* Tél / fax : 032 493 44 75  
Natel : 079 409 54 76

**CALAME OPTIC**  
**MOUTIER**



**1 CHF.**

VOTRE DEUXIÈME PAIRE DE  
MARQUE OPTIQUE OU SOLAIRE  
POUR 1 CHF.- DE PLUS \*!

**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL AU 31 MAI 2024**

RUE CENTRALE, 50 2740 MOUTIER  
 032 493 10 61

\*voir conditions en magasin

Les spécialistes pour  
**EgoKiefer**  
Fenêtres et portes

Près de chez vous à Moutier.



**SPART**  
MENUISERIE

CH-2740 Moutier  
Tél. +41 32 493 55 59  
[spart@menuiserie-spart.ch](mailto:spart@menuiserie-spart.ch)  
[www.menuiserie-spart.ch](http://www.menuiserie-spart.ch)

*Chaque jeudi*

*15% sur tous vos achats*

*Pharmacie de la  
Gare Moutier*

*Excepté les prescriptions médicales*

**solex**

PHYSIQUE DU BÂTIMENT  
PLANIFICATION ÉNERGÉTIQUE  
EXPERTISE

membre  
**sia**

Solex ingénierie Sàrl  
Rue Centrale 16  
CH-2740 Moutier  
[info@solex-ingenierie.ch](mailto:info@solex-ingenierie.ch)  
[www.solex-ingenierie.ch](http://www.solex-ingenierie.ch)



CERTIFICAT ÉNERGÉTIQUE CANTONAL DES BÂTIMENTS

# SIAMS: Retour de la fête de la microtechnique

Le mot de Pierre-Yves Kohler, directeur du Salon



Le SIAMS? Un succès construit en étroite collaboration entre les organisateurs et les exposants.

Tous les deux ans Moutier se retrouve propulsée capitale mondiale de la microtechnique. Environ 15'000 personnes font le déplacement pour y découvrir un niveau de technicité et de compétences que l'on ne trouve nulle part ailleurs sur la planète. Non seulement le salon est une vitrine parfaite de l'industrie de pointe de nos jours, mais c'est également l'opportunité pour les entreprises de se présenter au grand public ainsi que vers les jeunes qui cherchent encore une vocation mais également vers leurs employés et futurs employés.

## Une semaine un peu spéciale à Moutier

Bien sûr le Forum de l'Arc n'est pas un centre d'expositions intergalactique doté de milliers de places de parkings et la semaine de SIAMS est toujours un peu compliquée en termes de circulation et de parkings, tant pour les visiteurs que pour les habitants. Pour cette année, nous avons mis en place une plateforme de co-voiturage et avons incité nos visiteurs provenant de Suisse alémanique à parquer de l'autre côté du tunnel. Nous avons de

plus doublé les navettes qui mènent à l'exposition. En collaboration avec le service de Police administrative de la ville ainsi que Securitas, nous avons établi un système de parkings qui devrait bien fonctionner. La semaine sera néanmoins chargée et nous vous prions de bien vouloir nous excuser des éventuels désagréments.

## Entrée gratuite à télécharger

Pour visiter le SIAMS, il vous suffit de télécharger vos billets gratuits sur le site internet [www.siams.ch](http://www.siams.ch) et de vous rendre sur « Visiter » et « Télécharger votre entrée gratuite ». Vous pouvez le télécharger et l'imprimer ou garder le PDF dans votre téléphone. Le QR code sera scanné à l'entrée.

Les 450 exposants (dont une vingtaine de la ville de Moutier) ont préparé une édition exceptionnelle pleine de nouveautés! Vous y côtoierez des visiteurs de plusieurs dizaines de pays, tous en recherche de solutions proposées à Moutier, au cœur de l'Arc jurassien des microtechniques ainsi que plusieurs dizaines de journalistes.

Nous pouvons être fiers des compétences, produits, services et solutions présentés à Moutier.

## Des exposants exceptionnels

Le 25 janvier, nous avons organisé la traditionnelle journée d'informations et d'échanges avec les exposants. Elle a battu tous les records puisque 125 personnes de 92 entreprises y ont pris part afin de découvrir toutes les nouveautés, partager des idées et prendre des décisions pour que le salon s'améliore en permanence. Nous sommes vraiment privilégiés de pouvoir compter sur de tels clients et nous les en remercions. Ce sont les meilleurs exposants du monde 😊.

## Le salon est complet depuis longtemps

Rempli à 95% sur la base des pré-réservations, les 380 m<sup>2</sup> qui restaient à la location sur les 7'748 m<sup>2</sup> disponibles ont été alloués dans les semaines suivant l'ouverture de la commercialisation à mi-juin 2023 (stable par rapport à 2022). Depuis le début de l'année, plus de 50 entreprises ont par ailleurs demandé à figurer sur les listes d'attentes pour 2024 mais également pour 2026.

## Plus pour l'écologie

En termes écologiques, le salon fait un pas de plus cette année avec plusieurs changements importants. En ce qui concerne l'éclairage, toutes les lampes des halles ont été remplacées par des systèmes LED. La lumière est meilleure et la consommation bien plus basse. Nous avons renoncé à la mise en place d'une climatisation pour refroidir les halles. Celle-ci n'était non seulement pas très efficace, mais surtout très énergivore. Le comité des exposants dont plusieurs membres avaient été directement confrontés à la chaleur lors de certaines éditions passées a été consulté et a validé cette évolution.

En ce qui concerne la vaisselle jetable (ou non), nous proposons deux nouveaux services: la location de vaisselle (incluant le nettoyage quotidien) et la mise à disposition de machines

à laver où chaque exposant pourra nettoyer sa vaisselle.

Les visiteurs disposeront de plusieurs possibilités de se restaurer sur le site

(nous avons amélioré l'offre pour cette édition).

Bonne visite et à bientôt dans les allées.

# Les meilleurs exposants du monde? Vraiment!



Les exposants de SIAMS? De véritables superhéros au service de la microtechnique. N'hésitez pas à les questionner!

**L'écosystème microtechnique est un «petit monde» extraordinaire marqué par certains événements qui le sont tout autant. Le SIAMS à Moutier en fait partie et son succès repose sur une communauté d'exposants et de visiteurs pour qui le voyage bisannuel au cœur de l'Arc jurassien des microtechniques est noté d'édition en édition dans leurs agendas. La prochaine édition prendra place à Moutier au Forum de l'Arc du 16 au 19 avril 2024.**

Avec le SIAMS, les entreprises industrielles de notre région disposent d'un outil efficace et convivial pour se présenter. Certains n'utilisent d'ailleurs que cet outil pour communiquer.

C'est un incontournable pour la communauté microtechnique!

Au fil des années, le SIAMS s'est affirmé comme le salon de l'ensemble de la chaîne de production des microtechniques, mais également comme une manifestation «terre à terre» qui permet aux entreprises actives dans ce domaine de se présenter et de faire des affaires «sans prise de tête», dans une ambiance sympathique. Berceau de l'horlogerie, de la microtechnique et de la machine-outil de précision, la Suisse et notamment les régions des montagnes jurassiennes ont vu naître bon nombre d'innovations qui permettent au pays de briller loin à la ronde. Ces nouveautés proposées par les superhéros de notre région prennent place dans les domaines de l'usinage, des

machines, de l'outillage, des périphériques, des solutions logicielles, des composants, de l'automatisation ou de l'assemblage.

## Le SIAMS? Au service de l'excellence

Le SIAMS a toujours eu pour volonté l'organisation d'une manifestation qui permet aux PME de présenter leur savoir-faire sans surenchère mais également de découvrir les forces et nouveautés de leurs collègues. Christophe Bichsel, responsable clientèle précise: «Au SIAMS, même avec un stand de 9 m<sup>2</sup> vous êtes visibles.» Les nouveautés et solutions innovantes annoncées de chaque côté des allées du salon prévôtois le démontreront de fort belle manière.

**Du 16 au 19 avril 2024... et en tout temps sur [www.siams.ch](http://www.siams.ch)**

Si se rencontrer «en chair et en os» reste le meilleur moyen de communiquer et de construire une relation profitable entre clients et fournisseurs, s'informer en tout temps n'est pas toujours évident et encore moins dans un domaine très pointu comme celui de la microtechnique. C'est pour cette raison qu'en complément au salon, les exposants de SIAMS communiquent tout au long de l'année sur le portail d'informations microtechniques [www.siams.ch](http://www.siams.ch). Avec plus de 5'000 nouvelles ciblées et classées selon la nomenclature de la manifestation, le portail offre une source continue d'informations à nulle autre pareille.

Les organisateurs et les exposants donnent rendez-vous aux visiteurs à Moutier pour une semaine exceptionnelle.

# Pourquoi visiter le SIAMS ?

## Les 8.7 raisons !

Il y a de très nombreuses bonnes raisons de visiter le SIAMS du 16 au 19 avril au Forum de l'Arc à Moutier. Pour 2024, les organisateurs ont choisi d'en mettre 8.7 en avant.

### Raison n°1

#### Des rencontres en vrai, une qualité de contacts maximale !

Le monde évolue en permanence. Les exposants travaillent et innovent sans cesse à améliorer leurs produits, services et solutions. Le SIAMS leur donne l'opportunité de se présenter là où ça compte, au cœur du monde microtechnique où les visiteurs peuvent venir s'informer, prendre des contacts, faire des affaires et passer un bon moment dans cette ambiance si particulière qui mêle professionnalisme et décontraction.

### Raison n°1.5

#### Salon spécialisé microtechnique !

Une manifestation exceptionnelle : l'Arc jurassien suisse est le berceau de l'horlogerie, de la machine-outil et de tout un écosystème basé sur la qualité et la haute précision. Avec le salon SIAMS, cette région dispose d'un outil de promotion sans égal. De nombreuses entreprises exposent exclusivement à Moutier !

### Raison n°2

#### Toute la chaîne de production représentée !

Des machines-outils et des robots en action, des accessoires et périphériques adaptés, des outillages, des accessoires et des consommables sur mesure, des moyens de contrôle, de nettoyage et de traitements ciblés, des sous-traitants spécialisés... Découvrez les innovations de plus de 450 exposants du monde de la microtechnique.

### Raison n°3

#### Visite réalisable en 1 jour !

Situé à Moutier, le SIAMS est idéalement placé au cœur de l'Europe des microtechniques, non loin de la frontière linguistique du pays et à moins de deux heures de la plupart des grandes villes de Suisse (Genève deux

heures de train). Sa taille humaine en fait un lieu de découvertes pointu, efficace et toujours agréable.

### Raison n°4

#### On y vient pour trouver des solutions et faire des affaires !

Le SIAMS est un concentré d'innovations qui concernent directement tous les métiers liés à la microtechnique ! C'est un salon sur lequel les visiteurs trouvent les bons interlocuteurs et il n'est pas rare de les voir visiter avec des problèmes concrets, des dessins ou des besoins particuliers... et de voir ceux-ci résolus !

### Raison n°5

#### Ambiance conviviale et sympathique !

Bien loin du strass et de la surenchère, les exposants sont là pour informer les visiteurs de manière concrète et les aider à trouver des solutions. C'est également le Salon où l'on peut échanger dans une atmosphère détendue, où la force des contacts entre les participant-e-s surpasse n'importe quel algorithme et où l'être humain fait encore la différence !

### Raison n°6

#### Un programme stimulant !

Nous devons tous nous préparer à l'avenir. Lors des soirées du mardi 16 avril et du mercredi 17 avril, un panel d'experts et de représentants de l'industrie partageront leurs réflexions, leurs actions et leurs expériences au sujet de l'industrie d'aujourd'hui et de demain.

### Raison n°7

#### Le meilleur outil de veille et d'information !

La conjoncture économique est toujours imprédictible ! C'est le moment de trouver des solutions plus efficaces, d'alimenter sa veille technologique et de sortir de son entreprise pour rencontrer de nouveaux contacts et de nouveaux fournisseurs ! Pour préparer l'avenir, le SIAMS est le meilleur concentré de tous ces ingrédients et le plus rapide !

### Raison n°8

#### Entrée gratuite à télécharger !

Un clic et c'est gratuit. Nous vous offrons l'entrée gratuite au salon pour organiser dès maintenant votre visite.



### Raison n°8.5

#### Moutier n'a jamais été aussi près du reste de la Suisse !

Le SIAMS est un événement d'ampleur nationale (et plus) et idéalement accessible. Sur la ligne Genève-Bâle, Moutier est rejoignable très simplement par les transports publics et si vous préférez la voiture, choisissez la sortie d'autoroute « Moutier Sud », vous arriverez directement à l'exposition. Si vous venez de la région de Granges, n'hésitez pas à parquer à Granges, le train vous mènera à Moutier en 8 minutes.

### Raison n°8.6

#### L'édition de 2022 de SIAMS a été exceptionnelle !

Les exposants comme les visiteurs nous ont fait part de leur satisfaction. Leurs objectifs ont été atteints ! Les surfaces pour 2024 ont été louées à plus de 90% dès la fin de l'édition 2022... il ne vous reste plus qu'à visiter le SIAMS 2024 pour en faire une édition exceptionnelle également ! A vos agendas ! Vous ne serez pas déçus !

### Raison n°8.7

#### Le SIAMS est « notre Salon » !

Le SIAMS est à Moutier depuis 1989 et si au fil des années des voies se sont élevées avec des idées de le délocaliser pour de nombreuses bonnes raisons, ceci n'a jamais été sérieusement envisagé. Les exposants nous l'ont confirmé à de nombreuses reprises, Moutier est idéal et offre un pont parfait entre la Suisse alémanique et la Suisse romande... et le reste du monde !



**Vivez la mobilité de demain!**  
**Découvrez notre gamme de produits**

Plus d'informations :



**L'électricité renouvelable au quotidien**  
[sim.moutier.ch](http://sim.moutier.ch)

Les produits Smotion sont proposés pour l'ensemble du Jura et Jura bernois par SACEN SA et ses partenaires locaux : Courchapoix, Delémont, Develier, La Neuveville, Plateau de Diesse, Moutier, Nods, Saint-Imier, Haute-Sorne, Tramelan